

**ANJAR INVERTER 60**

**POMPE À CHALEUR POUR PISCINE**

**Manuel d'installation et  
d'instruction**



**Teddington**  
FRANCE DEPUIS 1934

7 avenue Philippe Lebon - 92390 Villeneuve-La-Garenne  
Tél. +33 1 41 47 71 71 - [www.teddington.fr](http://www.teddington.fr) - [pac-piscine@teddington.fr](mailto:pac-piscine@teddington.fr)



# SOMMAIRE

1. Préface .....	1
2. Spécifications .....	4
2.1 Données de performance de l'unité de pompe à chaleur pour piscine	4
2.2 Dimensions de l'unité de pompe à chaleur pour piscine .....	5
3. Installation et connexion .....	6
3.1 Illustration de l'installation .....	6
3.2 Emplacement des pompes à chaleur pour piscine .....	7
3.3 À quelle distance de votre piscine ? .....	7
3.4 Pompes à chaleur pour piscine Plomberie .....	8
3.5 Câblage électrique des pompes à chaleur de piscine .....	9
3.6 Mise en service initiale de l'appareil .....	9
4. Utilisation et fonctionnement .....	10
4.1 Introduction de l'interface du contrôleur de fil à écran couleur .....	10
4.2 Introduction à la fonction de contrôleur de fil à écran couleur .....	11
4.3 Liste des paramètres et tableau de ventilation .....	18
4.4 Dessin d'interface .....	20
5. Entretien et inspection .....	22
6. Annexe .....	23

# 1. PRÉFACE

---

- Afin d'offrir à nos clients qualité, fiabilité et polyvalence, ce produit a été fabriqué selon des normes de production strictes. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires concernant l'installation, le débogage, la décharge et l'entretien. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'ouvrir ou d'entretenir l'appareil. Le fabricant de ce produit ne sera pas tenu responsable si quelqu'un est blessé ou si l'appareil est endommagé à la suite d'une installation incorrecte, d'un débogage ou d'un entretien inutile. Il est essentiel que les instructions contenues dans ce manuel soient respectées à tout moment. L'appareil doit être installé par du personnel qualifié.
- L'appareil ne peut être réparé que par un centre d'installation qualifié, du personnel ou un revendeur agréé.
- L'entretien et le fonctionnement doivent être effectués selon la durée et la fréquence recommandées, comme indiqué dans le présent manuel.
- N'utilisez que des pièces de rechange standard d'origine.  
Le non-respect de ces recommandations entraîne l'annulation de la garantie.
- L'unité de pompe à chaleur pour piscine chauffe l'eau de la piscine et maintient la température constante. Pour les unités de type split, l'unité intérieure peut être discrètement cachée ou semi-cachée pour convenir à une maison de luxe.

Notre pompe à chaleur présente les caractéristiques suivantes :

## 1 Durable

L'échangeur de chaleur est composé de tubes en PVC et en titane qui peuvent résister à une exposition prolongée à l'eau de la piscine.

## 2 Flexibilité d'installation

L'appareil peut être installé à l'extérieur.

## 3 Fonctionnement silencieux

L'unité comprend un compresseur rotatif/scroll efficace et un moteur de ventilateur à faible bruit, ce qui garantit un fonctionnement silencieux.

## 4 Contrôle avancé

L'unité est équipée d'un micro-ordinateur qui permet de régler tous les paramètres de fonctionnement. L'état de fonctionnement peut être affiché sur le contrôleur à fil LCD. Un contrôleur à distance peut être choisi comme option future.

## ● AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).

Ne pas percer ou brûler.

Il faut savoir que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur,

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à  $Xm^2$ .

NOTE Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.



# 1. PRÉFACE

---

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Ne faites pas fonctionner votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie.
- Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.
- Un dispositif de déconnexion omnipolaire présentant un espace libre d'au moins 3 mm dans tous les pôles **and** a un courant de fuite pouvant dépasser 10 mA **the** un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA **and** déconnexion doit être incorporé dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Ne pas utiliser d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X m<sup>2</sup>.  
Il faut savoir que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.  
L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum X m<sup>2</sup>  
Les espaces où se trouvent les tuyaux de réfrigérant doivent être conformes aux réglementations nationales en matière de gaz. L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.  
L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.  
Toutes les procédures de travail qui font appel à des moyens de sécurité ne doivent être exécutées que par des personnes compétentes.
- Transport d'équipements contenant des fluides frigorigènes  
inflammables Respect des règles de transport  
Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux Conformité aux réglementations locales  
Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables Respect des réglementations nationales  
Stockage des équipements/appareils  
Le stockage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant. Stockage du matériel emballé (invenu)  
La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène.  
Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être stockées ensemble est déterminé

# 1. PRÉFACE

---

par les réglementations locales.

# 1. PRÉFACE

---

## Précautions et avertissements

1. L'appareil ne peut être réparé que par le personnel qualifié d'un centre d'installation ou par un revendeur agréé. (pour le marché européen)
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. (pour le marché européen)  
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Veillez à ce que l'appareil et la connexion électrique soient bien mis à la terre, sous peine de provoquer un choc électrique.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, notre agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Directive 2002/96/CE (DEEE) :  
Le symbole représentant une poubelle barrée qui se trouve sous l'appareil indique que ce produit, en fin de vie, doit être traité séparément des ordures ménagères, doit être déposé dans un centre de recyclage des appareils électriques et électroniques ou remis au revendeur lors de l'achat d'un appareil équivalent.
6. Directive 2002/95/CE (RoHS) : Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE (RoHS) relative à la limitation de l'utilisation de substances nocives dans les appareils électriques et électroniques.
7. L'appareil NE PEUT PAS être installé à proximité d'un gaz inflammable. En cas de fuite de gaz un incendie peut se produire.
8. Assurez-vous que l'appareil est équipé d'un disjoncteur. L'absence de disjoncteur peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
9. La pompe à chaleur située à l'intérieur de l'appareil est équipée d'un système de protection contre les surcharges. Ce système ne permet pas à l'appareil de se mettre en marche pendant au moins 3 minutes après un arrêt antérieur.
10. L'appareil ne peut être réparé que par le personnel qualifié d'un centre d'installation ou d'un revendeur agréé. (pour le marché nord-américain)
11. L'installation doit être effectuée conformément aux normes NEC/CEC par une personne autorisée uniquement. (pour le marché nord-américain.)
12. UTILISER DES FILS D'ALIMENTATION ADAPTÉS À 75°C.
13. Attention : Échangeur de chaleur à simple paroi, ne convient pas pour un raccordement à l'eau potable.

## 2. CAHIER DES CHARGES

### 2.1 Données de performance de la pompe à chaleur pour piscine Unit

\*\*\* RÉFRIGÉRANT : R32

Modèle		ANJAR INVERTER 60
Capacité de chauffage@Mode Boost (27/24.3 °C)	kW	65.00
	Btu/h	221780
Capacité de chauffage (27/24.3 °C)	kW	42.40~62.50
	Btu/h	144670~213250
Puissance de chauffage absorbée	kW	5.150~10.65
COP		8.23~5.87
Capacité de chauffage@ Mode Boost (15/12 °C)	kW	49.10
	Btu/h	167530
Capacité de chauffage (15/12 °C)	kW	23.30~46.30
	Btu/h	79500~157980
Puissance de chauffage absorbée	kW	3.660~10.40
COP		6.37~4.45
Capacité de chauffage (10/6.8 °C)	kW	18.85~39.90
	Btu/h	64320~136140
Puissance de chauffage absorbée	kW	3.490~9920
COP		5.40~4.02
Alimentation électrique		380V/3N~/50Hz
Quantité de compresseur		1
Compresseur		Rotary
Numéro du ventilateur		1
Bruit (10m)	dB(A)	53-61
Raccordement à l'eau	mm	63
Volume d'eau	m <sup>3</sup> /h	26.8
Chute de pression de l'eau (max)	kPa	33.7
Dimensions nettes de l'unité (L/W/H)	mm	Voir le dessin des unités
Unité Dimensions du navire (L/I/H)	mm	Voir la liste des colis
Poids net	kg	voir plaque signalétique
Poids d'expédition	kg	voir l'étiquette de l'emballage

Chauffage : Température de l'air extérieur : 27°C /24.3°C , Température de l'eau d'entrée:26°C Température de l'air extérieur : 15°C /12 °C , Température de l'eau d'entrée:26°C Température de l'air extérieur : 10°C /6.8°C , Température de l'eau d'entrée:26°C

Plage de fonctionnement :

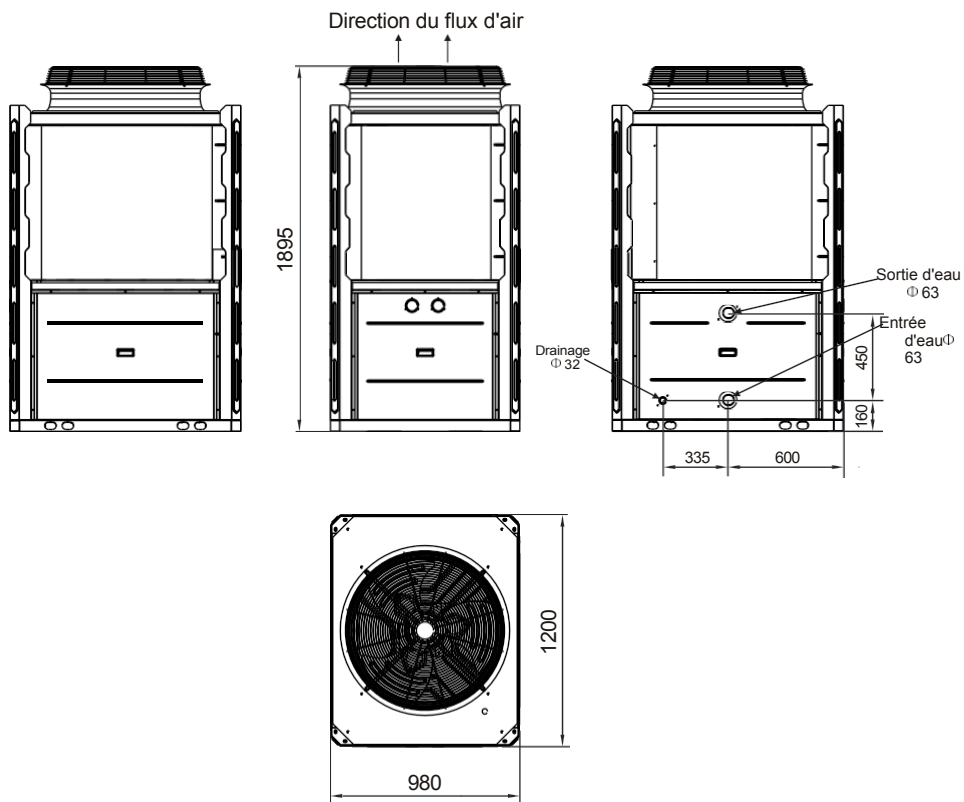
Température ambiante : -15—  
43°C Température de l'eau °C9-  
40

## 2. CAHIER DES CHARGES

### 2.2 Les dimensions de l'unité de pompe à chaleur pour piscine

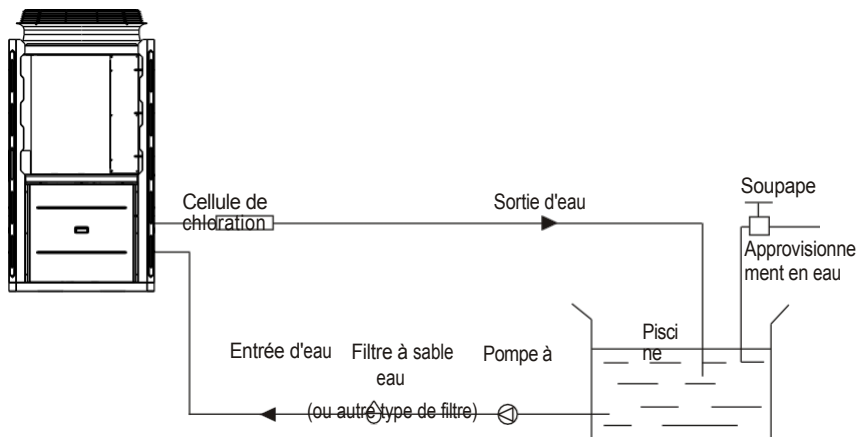
Modèle : PASRW150S-P-BP

unité: mm



# 3.INSTALLATION ET CONNEXION

## 3.1 Installation illustration



### Éléments d'installation :

L'usine ne fournit que l'unité principale et l'unité d'eau ; les autres éléments de l'illustration sont des pièces de rechange nécessaires pour le système d'eau, qui sont fournies par les utilisateurs ou l'installateur.

### Attention :

Veillez suivre les étapes suivantes lors de la première utilisation

1. Ouvrir le robinet et charger l'eau.
2. Assurez-vous que la pompe et le tuyau d'arrivée d'eau ont été remplis d'eau.
3. Fermez le robinet et mettez l'appareil en marche.

ATTN : Il est nécessaire que le tuyau d'arrivée d'eau soit plus haut que la surface de la piscine.

Le schéma est fourni à titre de référence uniquement. Veuillez vérifier l'étiquette d'entrée/sortie d'eau sur la pompe à chaleur lors de l'installation de la plomberie.

# 3.INSTALLATION ET CONNEXION

## 3.2 Pompes à chaleur pour piscines Location

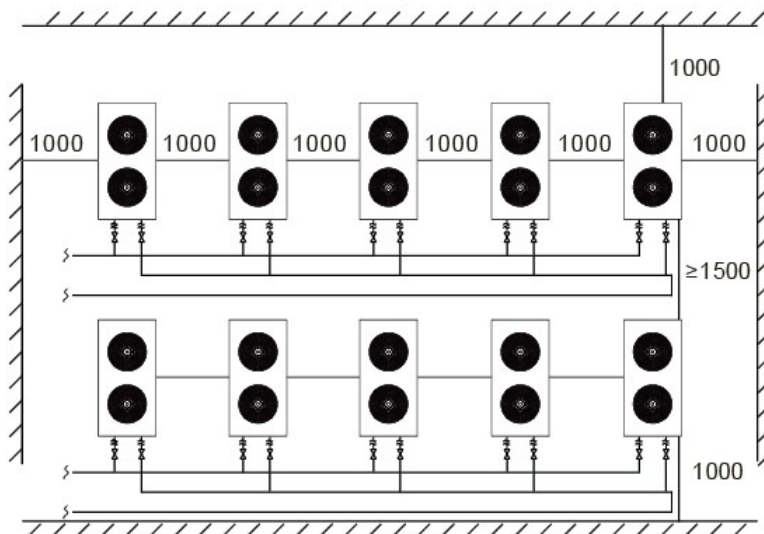
L'appareil fonctionnera bien dans n'importe quel endroit à l'extérieur, à condition que les trois facteurs suivants soient réunis :

1. Air frais
2. électricité
3. tuyauterie du filtre de la piscine

L'appareil peut être installé pratiquement partout à l'extérieur. Pour les piscines intérieures, veuillez consulter le fournisseur. Contrairement à un chauffage au gaz, il n'y a pas de problème de tirage ou de veilleuse dans une zone ventueuse.

NE PAS placer l'appareil dans un endroit fermé avec un volume d'air limité, où l'air de décharge de l'appareil sera recirculé.

NE PAS placer l'appareil près d'arbustes qui peuvent bloquer l'entrée d'air. Ces emplacements privent l'appareil d'une source continue d'air frais, ce qui réduit son efficacité et peut empêcher une diffusion adéquate de la chaleur.



## 3.3 À quelle distance de votre piscine ?

Normalement, la pompe à chaleur pour piscine est installée à moins de 7,5 mètres de la piscine. Plus la distance par rapport à la piscine est grande, plus la perte de chaleur par la tuyauterie est importante. Dans la plupart des cas, la tuyauterie est enterrée. Par conséquent, la perte de chaleur est minime pour des parcours allant jusqu'à 15 mètres (15 mètres vers et depuis la pompe = 30 mètres au total), à moins que le sol ne soit humide ou que la nappe phréatique ne soit élevée. Une estimation très approximative de la perte de chaleur par 30 mètres est de 0,6 kW-heure (2000 BTU) pour chaque différence de température de 5°C entre l'eau de la piscine et le sol entourant le tuyau, ce qui se traduit par une augmentation de 3 à 5 % de la durée de fonctionnement.

## 3.INSTALLATION ET CONNEXION

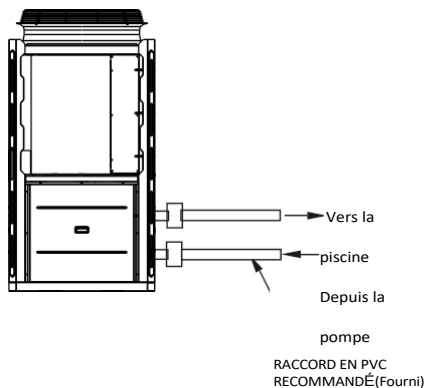
### 3.4 Pompes à chaleur pour piscine Plumbing

L'échangeur de chaleur en titane à débit nominal exclusif des pompes à chaleur pour piscine ne nécessite aucune disposition particulière en matière de plomberie, à l'exception de la dérivation (veuillez régler le débit en fonction de la plaque signalétique). La chute de pression de l'eau est inférieure à 10kPa au débit maximum. **d é b i t m a x i m a l**. Comme il n'y a pas de chaleur résiduelle ou de température de flamme, l'unité n'a pas besoin de tuyauterie de dissipation thermique en cuivre. Un tuyau en PVC peut être raccordé directement à l'appareil.

Emplacement : Branchez l'appareil sur la conduite de refoulement (retour) de la pompe de la piscine, en aval de tous les filtres et pompes de la piscine, et en amont de tout chlorinateur, ozonateur ou pompe à produits chimiques.

Le modèle standard est équipé de raccords à coller qui acceptent des tuyaux en PVC de 40 mm NB pour la connexion à la tuyauterie de filtration de la piscine ou du spa. En utilisant un raccord de 50 NB à 40NB, vous pouvez raccorder des tuyaux en PVC de 50NB.

Envisagez sérieusement d'ajouter un raccord rapide à l'entrée et à la sortie de l'appareil pour faciliter la vidange de l'appareil pour l'hivernage et pour faciliter l'accès en cas d'entretien.



Condensation : Comme la pompe à chaleur refroidit l'air d'environ 4 à 5°C, de l'eau peut se condenser sur les ailettes de l'évaporateur en forme de fer à cheval. Si l'humidité relative est très élevée, cette condensation peut atteindre plusieurs litres par heure. L'eau s'écoule le long des ailettes dans le bac de récupération et s'évacue par le raccord d'évacuation de la condensation en plastique barbelé situé sur le côté du bac de récupération.

Ce raccord est conçu pour recevoir un tuyau en vinyle transparent de 20 mm qui peut être enfoncé à la main et acheminé vers une évacuation appropriée. Il est facile de confondre la condensation avec une fuite d'eau à l'intérieur de l'appareil.

NB : Un moyen rapide de vérifier que l'eau est de la condensation est d'éteindre l'unité et de laisser fonctionner la pompe de la piscine. Si l'eau cesse de s'écouler du bassin, il s'agit de condensation. Un moyen encore plus rapide est de tester l'eau de vidange pour le chlore - s'il n'y a pas de chlore.

### 3.INSTALLATION ET CONNEXION

---

est présent, il s'agit alors de condensation.

## 3. INSTALLATION ET CONNEXION

---

### 3.5 Pompes à chaleur pour piscine Câblage électrique

REMARQUE : Bien que l'échangeur de chaleur de l'appareil soit isolé électriquement du reste de l'appareil, il empêche simplement le flux d'électricité vers ou depuis l'eau de la piscine. La mise à la terre de l'appareil est toujours nécessaire pour vous protéger contre les courts-circuits à l'intérieur de l'appareil. La mise à la terre est également nécessaire.

L'appareil dispose d'une boîte de jonction moulée séparée avec un raccord de conduit électrique standard déjà en place. Il suffit de retirer les vis et le panneau avant, de faire passer les lignes d'alimentation par le mamelon du conduit et de raccorder les fils d'alimentation électrique aux trois connexions déjà présentes dans la boîte de jonction (quatre connexions s'il s'agit d'un système triphasé). Pour terminer le branchement électrique, raccordez la pompe à chaleur par un conduit électrique, un câble UF ou tout autre moyen approprié tel que spécifié (et autorisé par les autorités électriques locales) à un circuit de dérivation dédié à l'alimentation en courant alternatif, équipé d'un disjoncteur, d'un dispositif de déconnexion ou d'une protection par fusible à retardement appropriés.

Déconnexion - Un dispositif de déconnexion (disjoncteur, interrupteur avec ou sans fusible) doit être placé à portée de vue de l'appareil et facilement accessible depuis celui-ci. Cette pratique est courante sur les climatiseurs et les pompes à chaleur commerciaux et résidentiels. Elle empêche la mise sous tension à distance d'équipements laissés sans surveillance et permet de couper l'alimentation de l'appareil pendant les travaux d'entretien.

### 3.6 Démarrage initial de l'unité

REMARQUE - Pour que l'appareil puisse chauffer la piscine ou le spa, la pompe de filtration doit fonctionner pour faire circuler l'eau dans l'échangeur de chaleur.

Procédure de démarrage - Une fois l'installation terminée, vous devez suivre les étapes suivantes :

1. Mettez la pompe de filtration en marche. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau et que l'eau s'écoule bien vers et depuis la piscine.
2. Mettez l'appareil sous tension, puis appuyez sur la touche ON/OFF du contrôleur de fil, il devrait se mettre en marche dans quelques secondes.
3. Après quelques minutes de fonctionnement, assurez-vous que l'air sortant par le haut (côté) de l'appareil est plus frais (entre 5 et 10 °C).
4. Lorsque l'appareil fonctionne, arrêtez la pompe de filtration. L'appareil devrait également s'éteindre automatiquement.
5. Laissez l'appareil et la pompe de la piscine fonctionner 24 heures sur 24 jusqu'à ce que la température souhaitée de l'eau de la piscine soit atteinte. Lorsque la température de l'eau atteint le réglage, l'appareil s'éteint. L'appareil redémarre automatiquement (tant que la pompe de la piscine fonctionne) lorsque la température de l'eau de la piscine chute de plus de 2°C en dessous de la température réglée.

Temporisation - L'appareil est équipé d'une temporisation de redémarrage à sens inverse intégrée de 3 minutes pour protéger les composants du circuit de commande et pour éliminer les cycles de redémarrage et le cliquetis des contacteurs.

Ce délai redémarre automatiquement l'appareil environ 3 minutes après chaque interruption du circuit de commande. Même une brève interruption de l'alimentation électrique activera le délai de redémarrage de 3 minutes et empêchera l'appareil de démarrer jusqu'à ce que le compte à rebours de 5 minutes soit terminé. Les coupures de courant pendant la période de temporisation n'ont aucun effet sur le compte à rebours de 3 minutes.

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.1 Interface du contrôleur de fil à écran couleur introduction

#### 4.1.1 Interface principale




#### 4.1.2 Description du bouton

NON.	Nom	La fonction du bouton
①	ON/OFF	Appuyer sur cette touche pour démarrer/arrêter l'appareil
②	Paramètres	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'état de l'unité et le paramètre
③	HORLOGE	Appuyez sur cette touche pour régler l'horloge, activer ou désactiver la minuterie.
④	Affichage des défauts	Cliquez pour voir l'historique des fautes
⑤	Réglage silencieux	Cliquez sur ce bouton pour activer/désactiver la fonction silencieuse et pour régler le temps de la fonction Basse vitesse.
⑥	MODE	Cliquez sur pour accéder au mode de réglage et à la température cible. Interface de réglage
⑦	Courbe de température	Cliquez pour voir la courbe de la température et de la fréquence comp.
⑧	L'eau Temp. d'entrée	Cliquez sur pour accéder au mode de réglage et à la température cible. Interface de réglage
⑨	VERROUILLAGE	Cliquez pour verrouiller · <b>Saisissez "22" pour déverrouiller l'écran en appuyant sur le</b>

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

---

		"bouton de verrouillage".
	Bosst	Affiché au démarrage, pas à l'arrêt, Cliquer pour activer et désactiver l e mode boost

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.2 Fonction du contrôleur de fil à écran couleur introduction

#### 4.2.1 Démarrage et arrêt

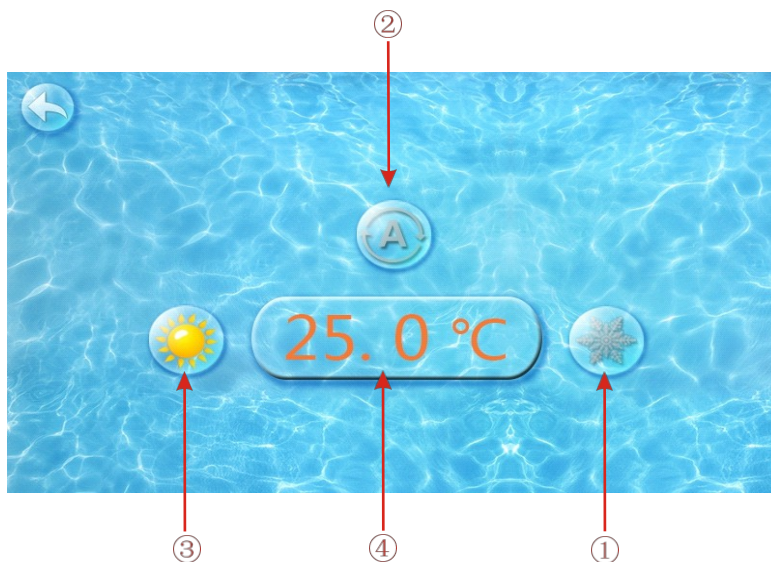
Comme le montre la figure 1.1 :

En état d'arrêt, appuyez sur ① et l'unité sera démarrée En état de démarrage, appuyez sur ① et l'unité sera arrêtée.

#### 4.2.2 Changement de mode et réglage de la température de consigne

##### 4.2.2.1 Commutateur de mode

Dans l'écran principal, cliquez sur le bouton mode ou sur le bouton de réglage de la température de l'eau d'entrée, l'interface s'affiche comme suit :



Cliquez sur le bouton du mode de réfrigération① , sur le bouton du mode automatique② ou sur le bouton du mode automatique .

bouton de mode de chauffage③ puis vous pouvez sélectionner le mode correspondant.

Remarque : lorsque l'appareil est conçu pour un mode automatique unique ou un mode thermique unique, il n'est pas possible de changer de mode.

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

---

### 4.2.2.2 Réglage de la température cible

Click the température set ④ , vous pouvez régler la température de consigne.

## 4. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.2.3 Réglage de l'horloge

Dans l'interface principale, cliquez sur le bouton Paramètres de l'horloge, l'interface s'affiche comme suit :



#### 4.2.3.1 L'opération de réglage de l'heure

Cliquez sur le bouton Time Settings ①, l'interface s'affiche comme suit :



Cliquez sur la valeur pour régler directement l'heure, puis cliquez sur le bouton de confirmation pour enregistrer les paramètres.

Par e x e m p l e : réglage de l'heure : le 30-11-2016 16:00:00, saisie du 30 11 16 16 00 00 , changement de l'heure puis clic sur le bouton de confirmation.

Remarque : si le format d'entrée n'est pas correct, l'heure erronée sera enregistrée en cliquant sur le bouton de confirmation.

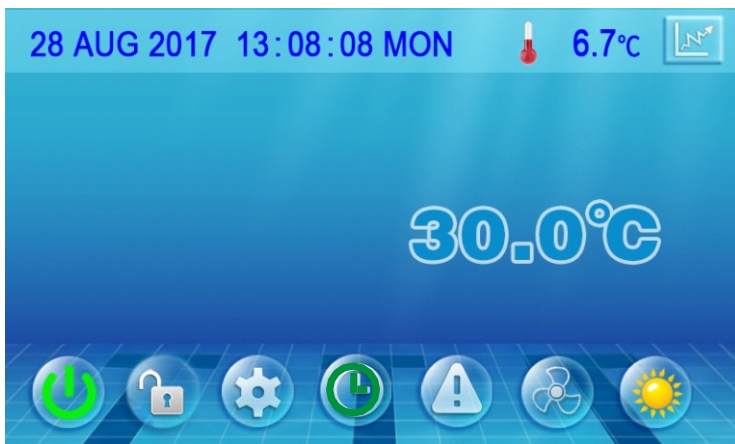
## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.2.3.2 L'opération de réglage du temps

Cliquez sur le bouton "timing set"② pour entrer dans l'interface "timing set".



NON.	Nom	Couleur du bouton	Fonction des boutons
①	Bouton de synchronisation	Début : vert Fin : gris	Cliquez sur ce bouton pour lancer ou arrêter la fonction de réglage du début du chronométrage.
②	Délai de mise en place		Cliquez pour définir l'heure de début du chronométrage
③	Bouton de fin de chronométrage	Ouverture : rouge Fin : gris	Cliquez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter la fonction de fin de chronométrage.
④	Réglage de la temporisation		Cliquez pour définir l'heure de fin du chronométrage



## 4. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

---

Lorsque la minuterie a démarré, le bouton de l'horloge est vert dans l'interface principale.

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

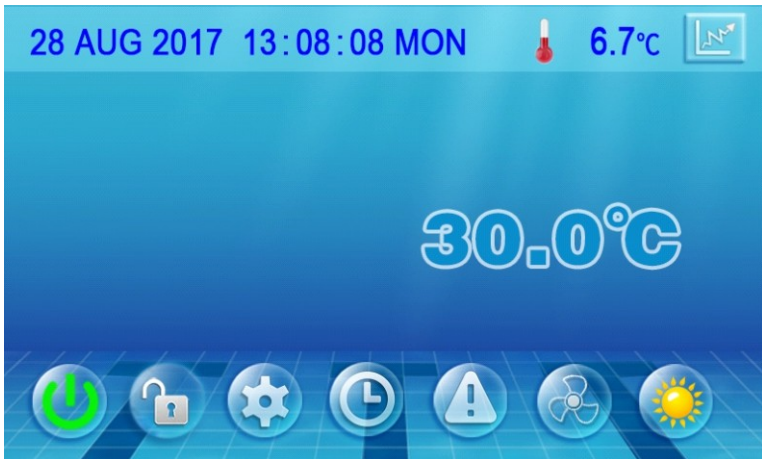
### 4.2.4 Réglage silencieux et réglage silencieux de la durée

Cliquez sur le bouton de réglage du silence et l'interface s'affiche comme suit :



#### 4.2.4.1 Le bouton silencieux

Cliquez sur le bouton silencieux①, l'appareil entre en mode silencieux et l'interface s'affiche comme suit :

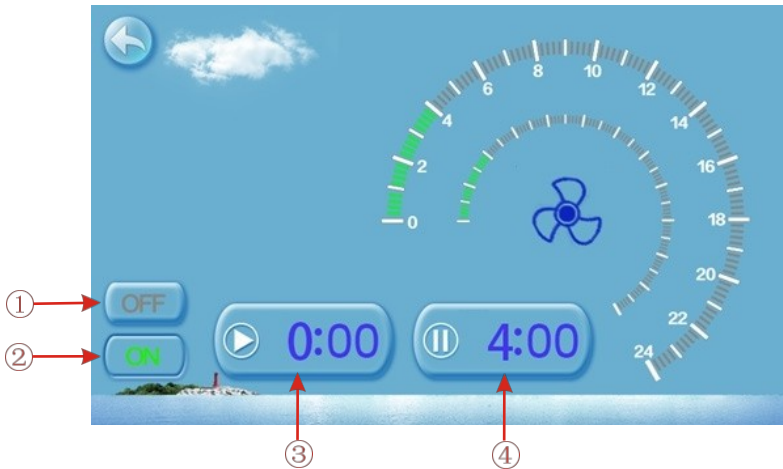


Cliquez à nouveau sur le bouton silencieux① pour quitter le mode silencieux.

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.2.4.2 Réglage de la fonction de temporisation silencieuse

Cliquez sur le bouton silencieux de synchronisation② , et l'interface s'affiche comme suit :



NON.	Nom	Color	Fonction
①	Timing silencieux	Utilisé : rouge Non utilisé : gris	Cliquez pour utiliser ou non la fonction de désactivation du chronométrage
②	Timing silencieux sur	Utilisé:vert Inutilisé:gris	Cliquer pour utiliser ou désutiliser la synchronisation sur la fonction
③	Chronométrage de l'heure de démarrage silencieux		Cliquez sur ce bouton pour définir l'heure de début du silence de chronométrage.
④	Timing silent end time		Cliquez sur ce bouton pour définir l'heure de fin du silence de synchronisation.

Les valeurs de réglage de l'heure de début et de l'heure de fin doivent être comprises entre 0:00 et 23:00, et la valeur de réglage peut être précise au niveau du chiffre des heures.

Dans l'exemple ci-dessus, cliquez sur " ON" pour utiliser le chronométrage silencieux, l'appareil commencera le silence à 0:00 points et finira à 4:00

## 4. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

---

; cliquez sur "OFF" pour ne pas utiliser le timing silencieux,

mais si l'unité

est en mode silencieux de chronométrage, il quittera immédiatement le mode silencieux de chronométrage.

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.2.5 Historique de la faille

Dans l'écran principal, cliquez sur la touche d'affichage des défauts, l'interface s'affiche comme suit :



S'il n'y a pas d'échec, l'interface principale affiche statiquement " " ⚠

En cas de panne, l'icône de panne clignote entre " ⚠ " et " ⚠ ", l'interface de panne enregistre l'heure, le code et le nom de la panne.

Après le dépannage, si vous ne vérifiez pas l'enregistrement de la défaillance, l'interface principale affichera statiquement "

⚠ " ; si vous vérifiez l'enregistrement de la défaillance,

l'interface principale affichera statiquement " " ; ⚠

L'enregistrement des défaillances se fait dans l'ordre inverse, en fonction de l'heure à laquelle elles se sont produites. Appuyez sur la touche "Nettoyer", vous pouvez effacer l'enregistrement de la défaillance.

### 4.2.6 Étalonnage de l'écran couleur

Cliquez rapidement sur la zone vide de n'importe quelle interface jusqu'à ce que vous entendiez

un long bip. Vous entrez alors dans l'interface d'étalonnage. Cliquez sur "+" pour commencer l'étalonnage. Lorsque vous entendez à nouveau le bip, l'étalonnage est terminé et vous quittez l'interface

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

---

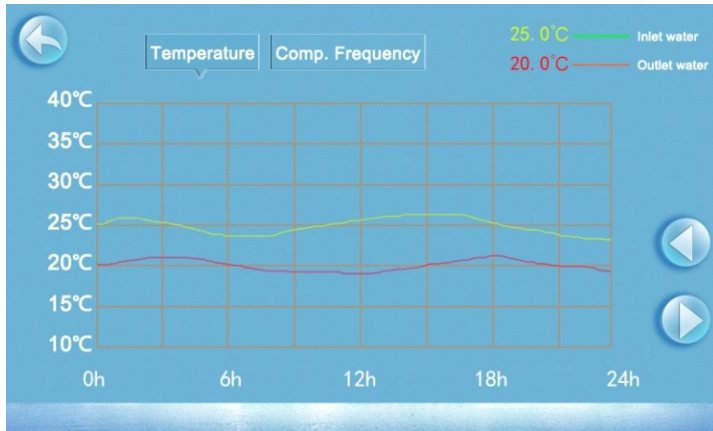
Remarque : le contrôleur de fil peut afficher l'unité de température comme "F " ou "C " selon le modèle d'unité que vous avez acheté.

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

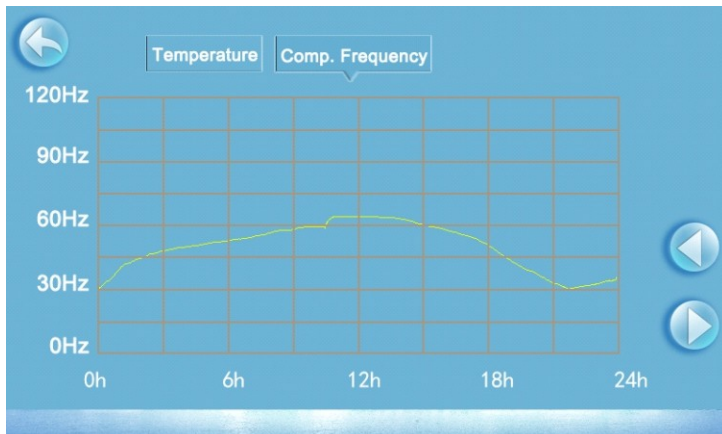
### 4.2.7 Courbe de température

Dans l'interface principale, cliquez sur le bouton d'affichage des courbes, l'interface s'affiche comme suit :

4.2.7.1 La courbe d'enregistrement de la température est la suivante :



4.2.7.2 Courbe de fréquence comp.



La courbe de température est automatiquement mise à jour toutes les heures et l'enregistrement de la courbe peut être conservé pendant 60 jours ;

Si l'alimentation est coupée et que le temps de collecte des données de courbe est inférieur à une heure, les

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

---

données de cette période ne seront pas sauvegardées ;

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.3 Liste des paramètres et ventilation tableau

#### 4.3.1 Tableau des défauts de la commande électronique

Peut être jugé en fonction du code de défaillance de la télécommande et du dépannage.

Protéger/défaut	Affichage des défauts	Raison	Méthodes d'élimination
Inlet Temp. Défaut du capteur	P01	Le capteur de temp. Le capteur de température est cassé ou en court-circuit	Vérifier ou changer le capteur de temp. Capteur
Outlet Temp. Défaut du capteur	P02	Le capteur de temp. Le capteur de température est cassé ou en court-circuit	Vérifier ou changer le capteur de temp. Capteur
Amibent Temp. Capteur de température défectueux	P04	Le capteur de temp. Le capteur de température est cassé ou en court-circuit	Vérifier ou changer le capteur de temp. Capteur
Coil 1 Temp. Défaut du capteur de température	P05	Le capteur de temp. Le capteur de température est cassé ou en court-circuit	Vérifier ou changer le capteur de temp. Capteur
Coil 2 Temp. Défaut du capteur de température	P15	Le capteur de temp. Le capteur de température est cassé ou en court-circuit	Vérifier ou remplacer le capteur de temp. Capteur
Temp. d'aspiration Défaut du capteur	P07	Le capteur de temp. Le capteur de température est cassé ou en court-circuit	Vérifier ou remplacer le capteur de temp. Capteur
Temp. de décharge Défaut du capteur	P081	Le capteur de temp. Le capteur de température est cassé ou en court-circuit	Vérifier ou remplacer le capteur de temp. Capteur
Prot. de la surtempérature de l'air d'échappement	P082	Le compresseur est en surcharge	Vérifier si le système du compresseur fonctionne normalement
Antifreeze Temp. Antifreeze Temp.	P09	Le capteur de température de l'antigel est cassé ou court-circuité.	Vérifier et remplacer ce capteur de température
Défaut du capteur de pression	PP	Le capteur de pression est cassé	Vérifier ou changer la pression Capteur ou pression
Prot. haute pression	E01	Le commutateur haute pression est cassé	Vérifier le pressostat et le circuit froid
Prot. basse pression	E02	Protection contre les basses pressions <sup>1</sup>	Vérifier le pressostat et le circuit froid
Prot. de l'interrupteur de débit	E03	Pas d'eau/peu d'eau dans le réseau d'eau	Vérifier le débit d'eau de la conduite et la pompe à eau
Waterway Anti-freezing Prot.	E05	La température de l'eau ou la température ambiante est trop basse	Vérifier la température de l'eau ou la température ambiante.
Températures d'entrée et de sortie trop élevées	E06	Débit d'eau insuffisant et faible pression différentielle	Vérifier l'écoulement de l'eau dans le tuyau et si le système d'eau est bloqué ou non.
Prot. antigel	E07	Le débit d'eau n'est pas suffisant	Contrôler l'épi d'eau et si les eaux ystem sj mmedo m ot
Prot. antigel primaire	E19	La température ambiante est basse. Est basse	Vérifier la température ambiante.
Prot. antigel secondaire	E29	La température ambiante est basse. Est basse	Vérifier la température ambiante.
Comp. Prot. surintensité	E051	Le compresseur est en surcharge	Vérifier si le système du compresseur fonctionne normalement
Défaut de communication	E08	Echec de la communication entre le contrôleur de fil et la carte mère	Vérifier la connexion des fils entre le contrôleur à distance et la carte principale.
Défaut de communication (module de contrôle de la vitesse)	E081	Module de contrôle de la vitesse et principal échec de la communication avec le conseil d'administration	Vérifier la connexion de communication
Faible protection contre l'AT	TP	La température ambiante est trop basse	Vérifier la température ambiante.

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Retour ventilateur EC Défaut	F051	Il y a un problème avec le moteur du ventilateur et le moteur du ventilateur s'arrête de fonctionner.	Vérifier si le moteur du ventilateur est cassé ou bloqué.
Défaut du moteur du ventilateur 1	F031	1. Le moteur est en état de rotor bloqué 2. Le câble de connexion entre le module de moteur de ventilateur à courant continu et le moteur de ventilateur est en mauvais contact.	1. Remplacer le moteur du ventilateur 2. Vérifier la connexion des fils et s'assurer qu'ils sont bien en contact.
Prot. anti-condensation	E174	La température de l'eau à l'entrée se situe dans la zone de défaut	Vérifier la température de l'eau à l'entrée.

## 4. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Défaut du moteur du ventilateur 2	F032	<p>1. Le moteur est en état de rotor bloqué</p> <p>2. Le câble de connexion entre le module de moteur de ventilateur à courant continu et le moteur de ventilateur est en mauvais contact.</p>	<p>1. Remplacer le moteur du ventilateur</p> <p>2. Vérifier la connexion des fils et s'assurer qu'ils sont bien en contact.</p>
-----------------------------------	------	--	---

### Tableau des défauts de la carte de conversion de fréquence :

Protection/défaut	Affichage des défauts	Raison	Méthodes d'élimination
Drv1 MOP alarm	F01	Alarme de l'entraînement MOP	Récupération après les années 150
Onduleur hors ligne	F02	Défaut de communication entre la carte de conversion de fréquence et la carte principale	Vérifier la connexion de communication
Protection IPM	F03	Protection modulaire IPM	Récupération après les années 150
Comp. Défaillance du conducteur	F04	Absence de phase, d'échelon ou de matériel d'entraînement endommagé	Vérifier la tension de mesure Vérifier le matériel de la carte de conversion de fréquence
Défaut du ventilateur CC	F05	Circuit ouvert ou court-circuit du retour de courant du moteur	Vérifier si les fils de retour de courant sont connectés au moteur
IPM Surintensité	F06	IPM Le courant d'entrée est important	Vérifier et ajuster la mesure du courant
Inv. DC Surtension	F07	Tension du bus CC > Valeur de protection contre la surtension du bus CC	Vérifier la mesure de la tension d'entrée
Inv. DC Lessvoltage	F08	Tension du bus CC < Valeur de protection contre la surtension du bus CC	Vérifier la mesure de la tension d'entrée
Entrée Inv. moinsvolt.	F09	La tension d'entrée est faible et le courant d'entrée est élevé.	Vérifier la mesure de la tension d'entrée
Inv. surtension d'entrée.	F10	La tension d'entrée est trop élevée, supérieure au courant efficace de protection contre les coupures.	Vérifier la mesure de la tension d'entrée
Inv. échantillonnage Volt.	F11	Le défaut d'échantillonnage de la tension d'entrée	Vérifier et ajuster la mesure du courant
Comm. Err DSP-PFC	F12	Défaut de connexion du DSP et du PFC	Vérifier la connexion de communication
Input Over Cur.	F26	La charge de l'équipement est trop importante	Vérifier si le courant d'entrée de l'unité est supérieur au courant de taux.
Défaut PFC	F27	La protection du circuit PFC	Vérifier le court-circuit du tube du commutateur PFC circuit ou non
Surchauffe de l'IPM	F15	Le module IPM est en surchauffe	Vérifier et ajuster la mesure du courant
Avertissement magnétique faible	F16	La force magnétique du compresseur est insuffisante	Vérifier la tension d'entrée de la carte de l'onduleur (unité monophasée : 230V , unité triphasée 400V)
Entrée Inv. Sortie Phase	F17	La tension d'entrée a perdu la phase	Vérifier et mesurer l'ajustement de la tension
Cur d'échantillonnage IPM.	F18	L'électricité d'échantillonnage IPM est défectueuse	Vérifier et ajuster la mesure du courant
Temp. inv. Défaut sonde	F19	Le capteur est en court-circuit ou en circuit ouvert	Inspecter et remplacer le capteur
Surchauffe de l'onduleur	F20	Le transducteur est en surchauffe	Vérifier et ajuster la mesure du courant
Avertissement de surchauffe	F22	La température du transducteur est trop élevée	Vérifier et ajuster la mesure du courant
Comp. Sur Cur. Avertir	F23	L'électricité du compresseur est importante	La protection contre les surintensités du compresseur

## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Input Over Cur. Avertir	F24	Le courant d'entrée est trop important	Vérifier et ajuster la mesure du courant
Avertissement d'erreur EEPROM	F25	Erreur MCU	Vérifier si la puce est endommagée Remplacer la puce
Défaut de surtension ou de sous-tension V15V	F28	Le V15V est en surcharge ou en sous-tension.	Vérifier que la tension d'entrée V15V se situe dans la plage 13,5v~16,5v ou non.

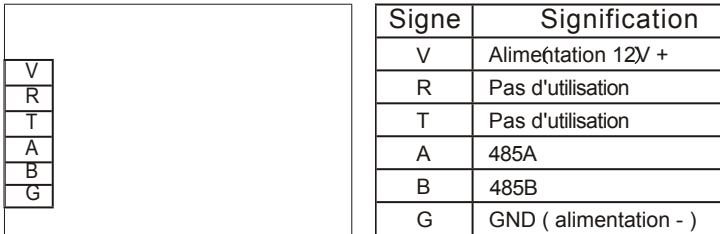
# 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

## 4.3.2 Liste des paramètres

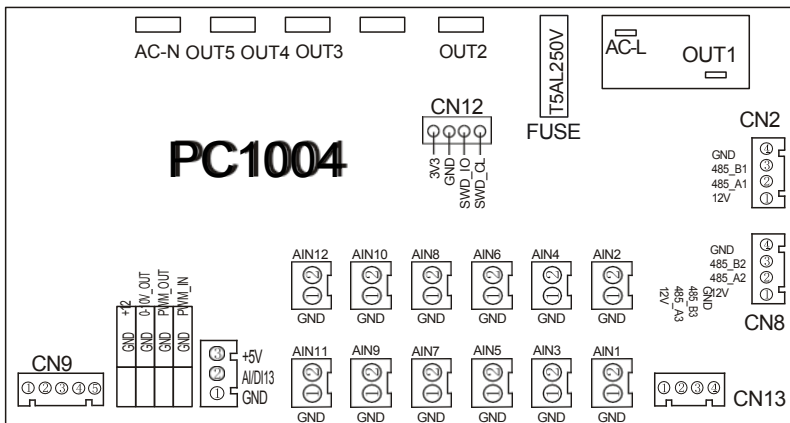
Signification	Défaut	Remarques
Température de consigne de la réfrigération	27°C	Réglable
Chauffage de la température de consigne	27°C	Réglable
Réglage automatique de la température cible	27°C	Réglable

## 4.4. Interface dessin

### 4.4.1 Diagramme et définition de l'interface de contrôle des fils



### 4.4.2 Diagramme et définition de l'interface du contrôleur



## 4.UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Carte principale de l'interface d'entrée et de sortie instructions ci-dessous

Numéro	Signe	Signification
01	OUT1	Compressor ( output 220-230VAC )
02	OUT2	Water pump ( output 220-230VAC )
03	OUT3	4-way valve ( output 220-230VAC )
04	OUT4	Chassis heating belt
05	OUT5	Electrical heating
06	AC-L	Live wire ( input 220-230VAC )
	AC-N	Neutral wire ( input 220-230VAC )
08	AI/DI01	Emergency switch ( input )
09	AI/DI02	Water flow switch ( input )
10	AI/DI03	System low pressure ( input )
11	AI/DI04	System high pressure ( input )
12	AI/DI05	System suction temperature ( input )
	AI/DI06	Water input temperature ( input )
14	AI/DI07	Water output temperature ( input )
15	AI/DI08	Température du serpentin du système 1 (entrée)
16	AI/DI09	Ambient temperature ( input )
17	AI/DI10	Commutateur de mode/température du serpentin du système 2 (entrée)
18	AI/DI11	Master-slave machine switch / Antifreeze temperature ( input )
	12	System exhaust temperature ( input )
19	AI/DI13	Compressor current detection/Pressure sensor(input)
20	AI/DI13	Compressor current detection/Pressure sensor(input)
21	PWM_IN	Master-slave machine switch / Feedback signal of FC fan ( input )
	PWM_OUT	AC fan control ( output )
22		EC fan control ( output )
23	0_10V_OUT	
24	+5V	+5V ( output )
25	+12V	+12V ( output )
26	CN2	Communications de la carte de conversion de fréquence
27	CN8	5 inch color display Module Wifi Module ventilateur DC Program port
28	CN12	Electronic expansion valve
29	CN13	Centralized contro
30		I communication port

## 5. ENTRETIEN ET INSPECTION

---

- Vérifier souvent le dispositif d'alimentation en eau et le déclencheur. Il faut éviter qu'il n'y ait pas d'eau ou d'air qui pénètre dans le système, car cela influencera les performances et la fiabilité de l'unité.  
Vous devez nettoyer régulièrement le filtre de la piscine/spa pour éviter d'endommager l'appareil en raison de l'encrassement du filtre.
- La zone autour de l'appareil doit être sèche, propre et bien ventilée. Nettoyez régulièrement l'échangeur de chaleur latéral pour maintenir un bon échange de chaleur et conserver l'énergie.
- La pression de fonctionnement du système de réfrigération ne doit être entretenue que par un technicien certifié.
- Si l'appareil commence à fonctionner de manière anormale, éteignez-le et contactez un technicien qualifié.
- Evacuez toute l'eau contenue dans la pompe à eau et le système d'alimentation en eau, afin d'éviter le gel de l'eau dans la pompe ou le système d'alimentation en eau. Vous devez évacuer l'eau au fond de la pompe à eau si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Vous devez vérifier soigneusement l'appareil et remplir complètement le système d'eau avant de l'utiliser pour la première fois après une longue période d'inutilisation.

### 6.1 Précautions et avertissements

1. L'appareil ne peut être réparé que par le personnel qualifié d'un centre d'installation ou par un revendeur agréé (pour le marché européen).
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus (pour le marché européen).  
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Veillez à ce que l'appareil et la connexion électrique soient bien mis à la terre, sous peine de provoquer un choc électrique.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, notre agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Directive 2002/96/CE (DEEE) :  
Le symbole représentant une poubelle barrée qui se trouve sous l'appareil indique que ce produit, en fin de vie, doit être traité séparément des ordures ménagères, doit être déposé dans un centre de recyclage des appareils électriques et électroniques ou remis au revendeur lors de l'achat d'un appareil équivalent.
6. Directive 2002/95/CE (RoHS) : Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE (RoHS) relative à la limitation de l'utilisation de substances nocives dans les appareils électriques et électroniques.
7. L'appareil NE PEUT PAS être installé à proximité d'un gaz inflammable. En cas de fuite de gaz un incendie peut se produire.
8. Assurez-vous que l'appareil est équipé d'un disjoncteur. L'absence de disjoncteur peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
9. La pompe à chaleur située à l'intérieur de l'appareil est équipée d'un système de protection contre les surcharges. Ce système ne permet pas à l'appareil de se mettre en marche pendant au moins 3 minutes après un arrêt antérieur.
10. L'appareil ne peut être réparé que par le personnel qualifié d'un centre d'installation ou d'un revendeur agréé (pour le marché nord-américain).
11. L'installation doit être effectuée conformément au NEC/CEC par une personne autorisée uniquement (pour le marché nord-américain).
12. Utilisez des fils d'alimentation adaptés à 75°C.
13. Attention : L'échangeur de chaleur à simple paroi n'est pas adapté au raccordement à l'eau potable.
14. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
15. L'appareil doit être équipé de moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, et ces moyens doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
16. Un interrupteur de déconnexion omnipolaire ayant une séparation des contacts d'au moins 3 mm dans tous les pôles doit être raccordé au câblage fixe.

## 6. ANNEXE

### 6.2 Spécification du câble

#### (1) Unité monophasée

Maximum indiqué sur la plaque signalétique actuel	Ligne de phase	Ligne de terre	MCB	Protecteur de lignes de fuite	Ligne de signal
Plus d'informations plus de 10A	2 × 1,5mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	20A	30mA moins de 0,1 sec	n Ø, 5mm <sup>2</sup>
10~16A	2 × 2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	32A	30mA moins de 0,1 sec	
16~25A	2 × 4mm <sup>2</sup>	4mm <sup>2</sup>	40A	30mA moins de 0,1 sec	
25~32A	2 × 6mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	40A	30mA moins de 0,1 sec	
32~40A	2 × 10mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	63A	30mA moins de 0,1 sec	
40 ~63A	2 × 16 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	80A	30mA moins de 0,1 sec	
63~75A	2 × 25mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	100A	30mA moins de 0,1 sec	
75~101A	2 × 25mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	125A	30mA moins de 0,1 sec	
101~123A	2 × 35mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>	160A	30mA moins de 0,1 sec	
123~148A	2 × 50mm <sup>2</sup>	50 mm <sup>2</sup>	225A	30mA moins de 0,1 sec	
148~186A	2 × 70mm <sup>2</sup>	70 mm <sup>2</sup>	250A	30mA moins de 0,1 sec	
186~224A	2 × 95mm <sup>2</sup>	95mm <sup>2</sup>	280A	30mA moins de 0,1 sec	

#### (2) Unité triphasée

Maximum indiqué sur la plaque signalétique actuel	Ligne de phase	Ligne de terre	MCB	Protecteur de lignes de fuite	Ligne de signal
Plus d'informations plus de 10A	3 × 1,5mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	20A	30mA moins de 0,1 sec	n Ø, 5mm <sup>2</sup>
10~16A	3 × 2,5mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	32A	30mA moins de 0,1 sec	
16~25A	3 × 4mm <sup>2</sup>	4mm <sup>2</sup>	40A	30mA moins de 0,1 sec	
25~32A	3 × 6mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	40A	30mA moins de 0,1 sec	
32~40A	3 × 10mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	63A	30mA moins de 0,1 sec	
40 ~63A	3 × 16mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	80A	30mA moins de 0,1 sec	
63~75A	3 × 25mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	100A	30mA moins de 0,1 sec	
75~101A	3 × 25mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	125A	30mA moins de 0,1 sec	
101~123A	3 × 35mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>	160A	30mA moins de 0,1 sec	
123~148A	3 × 50mm <sup>2</sup>	50 mm <sup>2</sup>	225A	30mA moins de 0,1 sec	
148~186A	3 × 70mm <sup>2</sup>	70 mm <sup>2</sup>	250A	30mA moins de 0,1 sec	
186~224A	3 × 95mm <sup>2</sup>	95mm <sup>2</sup>	280A	30mA moins de 0,1 sec	

Lorsque l'unité est installée à l'extérieur, il convient d'utiliser un câble résistant aux UV.



